

Montag 28. Mai 2007 · 18.30 & 19.30 Uhr

Zyklus Oper konzertant / 4. Konzert

33. Internationales Musikfest im Rahmen der Wiener Festwochen

Neuer Saal · Großer Saal

**Einführungsveranstaltung zu Zoltán Kodály's «Háry János»**  
**Christian Lackner** im Gespräch mit **Adam Fischer**

**Zoltán Kodály (1882 – 1967)**

«Háry János. Kalandozásai Nagyabonytul a Burgváráig»

(«Die Kaiserlichen Abenteuer des Háry János von Groß-Abony bis zur Wiener Hofburg»)

Singspiel in vier Abenteuern mit Vor- und Nachspiel op. 15 (1925/26)

Text von Béla Paulini und Zsolt Harsányi, nach dem Epos «Az obsitos» («Der Veteran», 1843) von János Garay  
Uraufführung der 1. Fassung am 16. Oktober 1926, der 2. Fassung am 10. Jänner 1928, der 3. Fassung am 16. Dezember 1953,  
jeweils am Königlichen Opernhaus bzw. an der Ungarischen Staatsoper in Budapest  
© 1929 by Universal Edition A.G., Wien, © renewed 1956, autorisierte Neufassung © 1962 by Universal Edition (London), Ltd., London

Konzertante Aufführung in ungarischer Sprache mit deutsch gesprochenen Zwischentexten

Textbearbeitung von Christian Lackner, © 2007 by Universal Edition A.G., Wien

Ende ca. 21.40 Uhr

Pause nach dem Zweiten Abenteuer

Háry János **Béla Perencz** Bariton

Örztse, seine Braut **Judit Németh** Mezzosopran

Der alte Marczi, Kutscher **Viktor Massányi** Bariton

Kaiserin **Judit Geötz** Sopran

Marie Louise, ihre Tochter **Ildikó Cserna** Sopran

**Ulrike Beimbold** Sprecherin

**Florentin Groll** Sprecher

**Chor des Ungarischen Rundfunks**

Einstudierung **Kálmán Strausz**

**Kinderchor des Ungarischen Rundfunks**

Einstudierung **Gabriella Thész**

**Orchester des Ungarischen Rundfunks**

Dirigent **Adam Fischer**

Präsentiert von **DER STANDARD**

Das Konzert wird aufgezeichnet und am 2. Juni 2007 um 19.30 Uhr in «Österreich 1» gesendet.

Montag 28. Mai 2007 · 19.30 Uhr

Zyklus Oper konzertant / 4. Konzert

33. Internationales Musikfest

im Rahmen der Wiener Festwochen

Großer Saal

### Sehr geehrtes Publikum!

Viktor Massányi, der heute abend die Partie des Marczy  
spielen sollte, hat sich vergangenen Samstag leider das Bein  
gebrochen und kann deshalb nicht an der Aufführung  
mitwirken. Wir wünschen ihm auch auf diesem Wege  
gute Besserung und danken Sándor Sólyom-Nagy,  
daß er kurzfristig eingesprungen ist.

Die aktuelle Besetzung lautet somit:

Háry János **Béla Perencz** Bariton

Örzse, seine Braut **Judit Németh** Mezzosopran

Der alte Marczy, Kutscher **Sándor Sólyom-Nagy** Bariton

Kaiserin **Judit Geötz** Sopran

Marie Louise, ihre Tochter **Ildikó Cserna** Sopran

**Ulrike Beimbold** Sprecherin

**Florentin Groll** Sprecher

**Chor des Ungarischen Rundfunks**

Einstudierung Kálmán Strausz

**Kinderchor des Ungarischen Rundfunks**

Einstudierung Gabriella Thész

**Orchester des Ungarischen Rundfunks**

Leitung **Adam Fischer**